



**AZ EURÓPAI UNIÓ
TANÁCSA**

**Brüsszel, 2008. január 30. (05.02)
(OR. en)**

5880/08

COPEN 18

FEDŐLAP

Küldi:	Ingrid MASCHL-CLAUSEN, igazságügyi attasé, Ausztria Európai Unió melletti Állandó Képviselte
Az átvétel dátuma:	2008. január 24.
Címzett:	Ivan BIZJAK, az Európai Unió Tanácsa H. Főigazgatóságának (Bel- és Igazságügy) főigazgatója
Tárgy:	A Tanács 2006/783/IB kerethatározata (2006. október 6.) a kölcsönös elismerés elvének a vagyonekmozgást elrendelő határozatokra történő alkalmazásáról – Az Osztrák Köztársaság nyilatkozatai és az illetékes hatóságok jegyzéke

Tisztelt Főigazgató Úr!

Mellékelten megküldjük Önnek a 2006/783/IB kerethatározat 3. cikke (hatóságok), 7. cikkének (5) bekezdése (a kiterjesztett vagyonekmozgással kapcsolatos rendelkezések) és 19. cikke (nyelvek) alapján az Osztrák Köztársaság által tett nyilatkozatokat, valamint az illetékes hatóságok jegyzékét.

(levélzáradék)

(aláírás) Ingrid MASCHL-CLAUSEN

A kölcsönös elismerés elvének a vagyonekmozgást elrendelő határozatokra történő alkalmazásáról szóló, 2006. október 6-i 2006/783/IB tanácsi kerethatározat 3. cikke, 7. cikkének (5) bekezdése és 19. cikke alapján az Osztrák Köztársaság által tett nyilatkozatok

– A kerethatározat 3. cikke (Az illetékes hatóságok megállapítása):

A vagyonekmozgást elrendelő határozatok tekintetében a járásbírók (Bezirksgerichte) és a tartományi bíróságok (Landesgerichte) az illetékes hatóságok. A vagyonekmozgást elrendelő határozatok végrehajtása a tartományi bíróságok hatásköre. A tanúsítványt a vagyonekmozgást elrendelő határozattal együtt ahhoz a tartományi bírósághoz kell továbbítani, amelynek illetékességi területén a vagyonekmozgást elrendelő határozat hatálya alá tartozó pénz vagy vagyontárgy található, vagy amelynek illetékességi területén az érintett személy vagyonnal rendelkezik. Amennyiben e helyek nem meghatározhatók, úgy azt a helyet kell figyelembe venni, ahol az érintett személy lakóhellyel vagy tartózkodási hellyel rendelkezik, vagy ahol – jogi személy esetén – annak székhelye, fióktelepe vagy más telephelye található. Ha nem határozható meg e kritériumok alapján, hogy mely osztrák bíróság az illetékes, úgy a Bécsi Tartományi Büntetőbíróság az illetékes hatóság.

Az illetékes tartományi bíróságok jegyzéke és címe

A következő tartományi bíróságok területi illetékességének megállapításához javasolt felkeresni az Európai Igazságügyi Hálózat honlapján (<http://www.ejn.crimjust.europa.eu>) található európai igazságügyi atlaszt.

1. Landesgericht Eisenstadt (Eisenstadti Tartományi Bíróság)	Wiener Straße 9 7001 Eisenstadt Tel: +43/2682/701 Fax: +43/2682/701-444 lgeisenstadt.praesidium@justiz.gv.at
2. Landesgericht Feldkirch (Feldkirchi Tartományi Bíróság)	Schillerstraße 1 6800 Feldkirch Tel: +43/5522/302-0 Fax: +43/5522-31779 lgfeldkirch.praesidium@justiz.gv.at
3. Landesgericht für Strafsachen Graz (Grazi Tartományi Büntetőbíróság)	C. v. Hötzen Dorfstraße 41 8010 Graz Tel: +43/316/8047 Fax: +43/316-8047-5600 lgsgraz.praesidium@justiz.gv.at
4. Landesgericht Innsbruck (Innsbrucki Tartományi Bíróság)	Maximilianstraße 4 6020 Innsbruck Tel: +43/512/5930-0 Fax: +43/512-585986 lginnsbruck.praesidium@justiz.gv.at

5. Landesgericht Klagenfurt (Klagenfurti Tartományi Bíróság)	Dobernigstraße 2 9020 Klagenfurt Tel: +43/463/5840-0 Fax: +43/4635840-300 lgklagenfurt.praesidium@justiz.gv.at
6. Landesgericht Korneuburg (Korneuburgi Tartományi Bíróság)	Hauptplatz 18 2100 Korneuburg Tel: +43/2262/799-0 Fax: +43/2262/799-275 lgkorneuburg.praesidium@justiz.gv.at
7. Landesgericht Krems an der Donau (Krems an der Donau-i Tartományi Bíróság)	Josef Wichner Straße 2 3500 Krems Tel: +43/2732/809-0 Fax: +43/2732/809-401 lgkrems.praesidium@justiz.gv.at
8. Landesgericht Leoben (Leobeni Tartományi Bíróság)	Justizzentrum Leoben Dr. Hanns-Groß-Straße 7 8700 Leoben Tel: +43/3842/404-0 Fax: +433842/404-1035 lgleoben.praesidium@justiz.gv.at
9. Landesgericht Linz (Linzi Tartományi Bíróság)	Fadingerstraße 2 4020 Linz Tel: +43/5 7601-21 Fax: +43/5 7601-2930 lglinz.praesidium@justiz.gv.at
10. Landesgericht Ried im Innkreis (Ried im Innkreis-i Tartományi Bíróság)	Bahnhofstraße 56 4910 Ried im Innkreis Tel: +43/5 7601 Fax: +43/5 7601-12930 lgried.praesidium@justiz.gv.at

11. Landesgericht Salzburg (Salzburgi Tartományi Bíróság)	Rudolfplatz 2 5010 Salzburg Tel: +43/5 7601-233 Fax: +43/5 7601-233-1201 lgsalzburg.praesidium@justiz.gv.at
12. Landesgericht St. Pölten (St. Pölten-i Tartományi Bíróság)	Schießstattring 6 3100 St. Pölten Tel: +43/2742/809 Fax: +43/2742-79566 lgstpoelten.praesidium@justiz.gv.at
13. Landesgericht Steyr (Steyri Tartományi Bíróság)	Spitalskystraße 1 4400 Steyr Tel: +43/5 7601-26 Fax: +43/5 7601-26-61188 lgsteyr.praesidium@justiz.gv.at
14. Landesgericht Wels (Welsi Tartományi Bíróság)	Maria-Theresia-Straße 12 4600 Wels Tel: +43/5 7601-24 Fax: +43/5 7601-24-41108 lgwels.praesidium@justiz.gv.at
15. Landesgericht für Strafsachen Wien (Bécsi Tartományi Büntetőbíróság)	Landesgerichtsstraße 11 1082 Wien Tel: +43/1/40127 Fax: +43/4025904 lgswien.praesidium@justiz.gv.at
16. Landesgericht Wiener Neustadt (Bécsúj helyi Tartományi Bíróság)	Maria-Theresien-Ring 5 2700 Wiener Neustadt Tel: +43/2622/21510 Fax: +43/2622/21510-272 vagy 276 lgwienerneustadt.praesidium@justiz.gv.at

- A kerethatározat 7. cikkének (5) bekezdése (a kiterjesztett vagyonekobbzással kapcsolatos rendelkezések)

Ausztria kijelenti, hogy illetékes hatóságai nem ismerik el és nem hajtják végre a vagyonekobbzást elrendelő határozatokat, amennyiben a vagyon elkobbzásának elrendelésére a 2. cikk d) pontjának iv. alpontjában említett kiterjesztett vagyonekobbzással kapcsolatos rendelkezések alapján került sor.

- 19.cikk (Nyelvek)

Ausztria kijelenti, hogy a tanúsítványhoz csatolni kell annak német nyelvű fordítását. Más nyelvű tanúsítványok elfogadása viszonyossági alapon történik, azaz azzal a feltétellel, hogy az érintett tagállam elfogadja a német nyelvű tanúsítványokat, amikor végrehajtó államként jár el.
